

An Eoraip a chur i láthair trí Chomhpháirtíocht

(2009/C 13/02)

Cuspóirí agus prionsabail

1. Leagann Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún Eorpach tábhacht an-mhór ar fheabhsú na cumarsáide i dtaobh saincheisteanna de chuid an AE chun a chumasú do shaoránaigh na hEorpa a gceart a fheidhmiú maidir lena bheith rannpháirteach i saol daonlathach an Aontais, ar Aontas é ina nglacfar cinntí chomh hoscailte agus is féidir agus chomh gar agus is féidir do na saoránaigh, agus prionsabail an iolrachais, na rannpháirtíochta, na hoscailteachta agus na trédhearcachta á n-urramú.
2. Is mian leis na trí institiúid cóineasú tuairimí maidir le tosaíochtaí cumarsáide an Aontais Eorpaigh ina iomláine a spreagadh, breisluach chur chuige AE faoi chumarsáid i leith saincheisteanna Eorpacha a chur chun cinn, malartú faisnéise agus dea-chleachtas a éascú agus sineirgí a fhorbairt idir na hInstitiúidí agus iad i mbun cumarsáid i dtaobh na dtosaíochtaí sin, mar aon le comhar i measc na nInstitiúidí agus na mBallstát a éascú de réir mar is iomchuí.
3. Aithníonn na trí Institiúid go bhfuil gá le tiomantas polaitiúil ar thaobh Institiúidí an AE agus na mBallstát chun cumarsáid a dhéanamh maidir leis an Aontas Eorpach, agus go bhfuil freagracht ar na Ballstáit chun dul i mbun cumarsáid leis na saoránaigh i dtaobh an AE.
4. Creideann na trí Institiúid gur cheart gurbh é a leanfadh as gníomhaíochtaí faisnéise agus cumarsáide i dtaobh saincheisteanna Eorpacha ná go dtabharfaí rochtain do gach aon duine ar fhaisnéis chóir agus ilchineálach faoin Aontas Eorpach agus go gcumasófaí do shaoránaigh a gceart a fheidhmiú maidir lena mbarúlacha a chur in iúl agus maidir lena bheith rannpháirteach go gníomhach sa díospóireacht phoiblí ar shaincheisteanna a bhaineann leis an Aontas Eorpach.
5. Déanann na trí Institiúid urraim don ilteangachas agus don éagsúlacht chultúrtha a chur chun cinn le linn gníomhaíochtaí faisnéise agus cumarsáide a chur chun feidhme.
6. Tá na trí Institiúid tiomanta go polaitiúil i leith na cuspóirí thuas a bhaint amach. Spreagann siad na hInstitiúidí agus na comhlachtaí eile de chuid an AE chun tacú lena n-iarrachtaí agus chun rannchuidiú leis an gcur chuige seo más mian leo déanamh amhlaidh.

Cur chuige comhpháirtíochta

7. Aithníonn na trí Institiúid an tábhacht a bhaineann le aghaidh a thabhairt, trí chomhpháirtíocht idir na Ballstáit agus institiúidí an AE, ar dhúshlán na cumarsáide faoi shaincheisteanna AE ionas go n-áiríteofar go bhfuil cumarsáid éifeachtach agus faisnéis oibiachtúil ann don dream daoine is leithne agus is féidir ar an leibhéal iomchuí.

Is mian leo sineirgí a fhorbairt le húdaráis náisiúnta, le húdaráis réigiúnacha agus le húdaráis áitiúla, agus le hionadaithe na sochaí sibhialta freisin.

Chun na críche sin, ba mhaith leo cur chuige pragmatach comhpháirtíochta a chothú.

8. I dtaca leis seo de, meabhraíonn siad ról tábhachtach an Ghrúpa Idirinstitiúidigh um Fhaisnéis (GIE) a fhónann mar chreat ardleibhéil do na hInstitiúidí chun díospóireacht pholaitiúil ar ghníomhaíochtaí faisnéise agus cumarsáide a bhaineann leis an AE a spreagadh chun sineirge agus comhlántacht a chothú. Chun na críche sin, tagann an GIE le chéile, i bprionsabal, dhá uair sa bhliain agus ionadaithe ó Pharlaimint na hEorpa, ón gComhairle agus ón gCoimisiún Eorpach ina gcomhchathaoirligh air agus Coiste na Réigiún agus Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa rannpháirteach ann mar bhreathnadóirí.

Creat chun oibriú le chéile

Tá sé beartaithe ag na trí Institiúid comhoibriú lena chéile ar an mbonn seo a leanas:

9. Agus urraim á tabhairt do fhreagracht ar leithligh gach institiúide agus Ballstáit de chuid an AE as an straitéis chumarsáide agus as na tosaíochtaí cumarsáide a bheidh aici nó aige, déanfaidh na trí Institiúid, faoi chuimsiú GIE, líon teoranta tosaíochtaí coiteanna cumarsáide a shainithint gach bliain.
10. Beidh na tosaíochtaí sin bunaithe ar na tosaíochtaí cumarsáide arna sainithint ag Institiúidí agus comhlachtaí an AE i gcomhréir lena nósanna imeachta inmheánacha agus trí thuairimí straitéiseacha agus iarrachtaí na mBallstát sa réimse seo a chomhlánú, más iomchuí, agus ionchais na saoránach á geur san áireamh.
11. Déanfaidh na trí Institiúid agus na Ballstáit iarracht an tacaíocht iomchuí a chur chun cinn maidir leis na tosaíochtaí a shainithnítear a chur in iúl.
12. Ba cheart go mbeadh idirchaidreamh ann idir na seirbhísí atá freagrach as an gcumarsáid sna Ballstáit agus institiúidí an AE chun a áirithiú go ndéantar na tosaíochtaí coiteanna cumarsáide, mar aon le gníomhaíochtaí eile a bhaineann le cumarsáid an AE, a chur chun feidhme go rathúil agus sin a dhéanamh, más gá, ar bhonn socruithe iomchuí riaracháin.
13. Iarrtar ar na hInstitiúidí agus ar na Ballstáit faisnéis a mhalartú faoi ghníomhaíochtaí eile cumarsáide a bhaineann leis an AE, go háirithe faoi ghníomhaíochtaí cumarsáide earnálacha a mbeartaíonn na hInstitiúidí agus na comhlachtaí dul ina mbun, nuair is é a leanann as gníomhaíochtaí den sórt sin ná feachtais fhaisnéise sna Ballstáit.
14. Iarrtar ar an gCoimisiún tuairisc a thabhairt d'institiúidí eile an AE i dtosach gach bliana maidir leis na nithe is mó atá bainte amach i dtaca le cur chun feidhme thosaíochtaí coiteanna cumarsáide na bliana roimhe sin.
15. Síniódh an dearbhú polaitiúil seo an dara lá is fiche de Dheireadh Fómhair sa bhliain dhá mhíle a hocht.

Arna dhéanamh in Strasbourg an dara lá is fiche de Dheireadh Fómhair sa bhliain dhá mhíle a hocht.

*Thar ceann
Pharlaimint na hEorpa*

An tUachtarán

*Thar ceann
Chomhairle an Aontais Eorpaigh*

An tUachtarán

*Thar ceann
Choimisiún na gComhphobal Eorpach*

An tUachtarán